



بنك الاتحاد
Bank al Etihad

للإدارة
- المراجعة
- التدقيق
- التفتيش
٧/٢١

الرقم : 3300 / 2013/

التاريخ : 2013/07/31

معالي رئيس هيئة الأوراق المالية الاكرم

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

مزيد التحية والاحترام وبعد ،

نرفق لكم طيا البيانات المالية النصف سنوية الموحدة لبنك الاتحاد كما في 30 حزيران 2013 منوهين الى ان هذه البيانات ما زالت خاضعة لموافقة البنك المركزي الاردني .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،،،

رئيس مجلس الإدارة
عصام سلفيتي

المدير العام
نادية السعيد

هيئة الأوراق المالية
الدائرة الإدارية / الديوان

٢١ تموز ٢٠١٣

الرقم التسلسلي 8427
الصفحة ١٢

بنك الاتحاد

شركة مساهمة عامة محدودة

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير منقطة)

٣٠ حزيران ٢٠١٣

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
الى مجلس ادارة بنك الاتحاد
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك الاتحاد (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة للتغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقا لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (للتقارير المالية المرحلية). إن مسؤوليتنا هي للتوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استنادا إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة للمعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقلة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام بإستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على أدلة كافية الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق.

النتيجة

بناء على مراجعتنا لم تسترغ انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد أن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

إرنست ويونغ/الأردن

إبراهيم بكر
رقم ٥٩٢

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٢ تموز ٢٠١٣

مسودة
للمناقشة والبحث فقط

بنك الاتحاد
قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة
كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣

٣١ كانون الاول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	ايضاحات	الموجودات:-
دينار (منقحة)	دينار (غير منقحة)		
٢٠٣,٠٤٠,١١١	١٣٦,٠٤٧,٤٤٢	٥	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٣٩٤,٣١٢,١٦٦	٣٢٩,٨٤٦,٦١٠	٦	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٠,٢٤٠,٣٠٦	١٣,٢٦٦,٧٧٢	٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٨,١٦١,٢٢١	٨,٢١٧,١٢١	٨	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل للشامل الآخر
٢٢٦,٤٣٨,٠٦٧	٣٤١,٩٦٩,٢٢٧	٩	موجودات مالية أخرى بالتكلفة المضافة
٨٣٦,٥٢٨,١٧٠	٩٠٦,٢٠٠,٠٤٠	١٠	تسهيلات ائتمانية مباشرة
-	٥,٥٥٦,٠٠٠		موجودات مالية مرهونة
٢٨,٧٦١,٢٢٩	٣١,٠٢٥,٦٧٣		ممتلكات ومعدات
٥,١٧٢,٥٥١	٥,٢٥٩,٤٠٢		موجودات غير ملموسة
٥٣٦,٦٣٥	٣٠٨,٧٨٨		موجودات ضريبية مؤجلة
٣٦,٩٢٥,٤١٨	٤٥,١١٦,١٣٠	١١	موجودات أخرى
١,٧٥٠,١١٦,٢٢٤	١,٨٢٢,٩٧٢,٩٩٥		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية:-
٢٦١,٨٥٢,٩٣٧	٢٤٩,٤٤٨,٦٩٥		المطلوبات:-
٩٦٥,٠٢٦,٠٠٧	١,٠٤٥,٢٦٠,١٥٧	١٢	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٦٦,٤٣٥,٠٢٥	٢٥٧,١٨٤,٣٢١		ودائع عملاء
-	٥,٠٠٠,٠٠٠	١٣	تأمينات نقدية
٣٢٥,٢٤٥	١,٤١٨,١٤٥		أموال مقترضة
٧,٤٩٤,٢٠٧	٧,٤٨٢,٠٧٩	١٤	مخصصات متنوعة
١٣,٩٤٠,٣٠٨	١٨,٠٨٦,٣٢٦	١٥	مخصص ضريبة الدخل
١,٥٢٥,٠٧٣,٧٢٩	١,٥٨٣,٨٧٩,٤٣٣		مطلوبات أخرى
			مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية:-
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١١٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠	حقوق مساهمي البنك
٧١,٤٦٣,١٧٣	٧١,٤٦٣,١٧٣		رأس المال المكتتب به
٢٢,٠٨٤,٧١٣	٢٢,٠٨٤,٧١٣		علاوة إصدار
٩,٤٤٣,٢٥٨	٩,٤٤٣,٢٥٨		احتياطي قانوني
٩,٣٨٦,٧٥٠	١٠,٣٥٨,٩٤٣		احتياطي احتياطي
٨٣,٢٤١	٨٣,٢٤١		احتياطي مخاطر مصرفية عامة
-	-		احتياطي تقلبات دورية
-	-		أسهم الخزينة
-	٩,١٧٧,١١١		صافي أرباح الفترة بعد احتياطي مخاطر مصرفية عامة
(١,٢٧٨,٩٨٧)	(٧٢٥,٠٨٨)	١٦	احتياطي القيمة العادلة
٢٣,٨٦٠,٣٤٧	٢,٢٠٨,٢١١	١٧	أرباح مدورة
٢٣٥,٤٢,٤٩٥	٢٣٩,٠٩٣,٦٦٢		مجموع حقوق الملكية
١,٧٥٠,١١٦,٢٢٤	١,٨٢٢,٩٧٢,٩٩٥		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٣٣ جزءا من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها
لأغراض مستوحاة من
معايير المحاسبة

بنك الاتحاد

قائمة الدخل المرحلية الموحدة

للسنة الثلاثة والسنة اثنى عشر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (غير مدققة)

الإيضاحات	للسنة اثنى عشر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣		للسنة اثنى عشر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢		
	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٨	٢٤,٣٢٨,٣٧٥	١٩,٤٠١,٤٧٠	٤٧,١٩٠,٣٣٤	٣٧,٨٢٠,٧٥٥	القوائد الدافئة
١٩	١١,٨١٩,٢٨٥	٨,٤٣٠,٣٦٦	٢٢,١٧٥,٩٦٠	١٦,٤٩٨,٣٤٨	القوائد المدينة
	١٢,٠٩٠,٠٩٠	١٠,٩٧١,١٠٤	٢٥,٠١٤,٣٧٤	٢١,٣٢٢,٤٠٧	صافي إيرادات القوائد
	٣,٢٥٥,٩٩٥	٣,١٦٦,٦٧	٦,١٤٤,٨٦٧	٦,١٨٣,٧٤٧	صافي إيرادات الصوالات
	١٥,٧٦٥,٠٨٥	١٤,٠٨٧,١٧١	٣١,١٥٩,٢٤١	٢٧,٠٦١,٥٤	صافي إيرادات القوائد والصوالات
	١,٣٨١,٠٢١	٧٦٤,٩١٥	١,٢٧٢,٦٦٣	٢,٠٨١,٧٨	أرباح صلات أجنبية
٢٠	(٤٧٤,٠٥١)	(٩٤٥,٦٩٢)	(٥٤٧,١٠٠)	(٧٠٤,٩٢٧)	خسائر موجودات مالية بالقيمة للمعادلة من خلال قائمة الدخل
٢١	٢٥٤,٦٩٥	٢٥٠,٦٢٩	٢٧١,٤٧٤	٢٥٥,١٢٩	توزيعات أرباح موجودات مالية بالقيمة للمعادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٢٢	-	(٤٩,١١١)	-	(٤٩,١١١)	(خسائر) موجودات مالية بالتكلفة المتطفلة
	١٦٩,٩٤١	٤٥٦,١٢٢	٣٥٩,١٠٠	٨١٩,١٢١	إيرادات أخرى
	١٧,٠٩٦,٣٩١	١٤,٣٥٦,٣٣٤	٣٢,١٤٩,٩٦٨	٢٩,٩٣٤,٤٤٤	إجمالي الدخل
	٤,٠٣٩,٠١٦	٣,٣٩٩,٩٧١	٧,٦٧٣,٦٤٢	٦,٦٨٠,٤٠٥	نفقات الموظفين
	٩٧٥,٤٥٦	٩١٠,٥٥٧	٦,١٠٥,٢٤١	١,٢٧٦,٩٨٢	استهلاكات وإطفاءات
	٢,٢٨٠,٠٨٩	١,٨٣٨,٤٦٦	٤,٧٦٥,٣٠٩	٣,٨١٧,٧٩١	مصاريف أخرى
١٠	٦٤١,٩٨٣	٤,٦١٣,٤٠٤	٣,٠٦٣,٦١١	١١,٣٢٨,٠٧٨	مخصص تكلي التسهيلات الائتمانية المباشرة
	٨٠٦,٠٠١	(٨٥,٢١١)	١,٠٩٢,٩٩٩	١٨٧,٢٥٣	مخصصات متنوعة
	٨,٩٩٠,٤٥٥	١٠,٦٧٦,١٥٧	١٨,٨٥٠,٧٠٢	٢٣,٦٩٠,٠٠٩	إجمالي المصروفات
	٨,٠٦١,٤٤٦	٣,٨٨٨,٣٧٧	١٤,٠١٤,٢٦٦	٦,٢٤٤,٠٣٥	الربح للفترة قبل الضريبة
١٤	(٢,١٦٥,٩٧٨)	(٩١٤,٢٠٤)	(٣,٨٦٤,٩٦٢)	(١,٤٩١,٢٧٨)	خريبة الدخل
	٥,٨٩٥,٤٦٨	٢,٩٤٧,١٧٣	١٠,١٤٩,٣٠٤	٤,٧٥٢,٧٥٧	الربح للفترة
	قلس / دينار	قلس / دينار	قلس / دينار	قلس / دينار	
٢٣	٠,٠٥٤	٠,٠٣٠	٠,٠٩٩	٠,٠٤٩	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

أرنيست ونيونغ
محاسبون قانونيون
مسار - الاحداث

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٣٣ جزءا من هذه القوائم المالية الموحدة المفصلة وتقرأ معها

بنك الاتحاد

قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة

للفترة الستة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (غير مدققة)

الستة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		الثلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران	
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣
دينار	دينار	دينار	دينار
٤,٧٥٢,٧٥٧	١٠,١٤٩,٣٠٤	٢,٩٧٤,١٧٣	٥,١٤٠,١٧٦

الربح للفترة

يضاف بنود الدخل الشامل الأخرى بعد الضريبة
التي لن يتم تحويلها إلى الأرباح والخسائر في
الفترة اللاحقة

٢٠٠٩	(٩٨,٢٣٧)	(٧٣٦,٦٩٥)	(٤٠٦,٩٠٢)
٥,٧٦٢,٣٧٥	١٠,٠٥١,٠٦٧	٢,٢٣٧,٤٧٨	٥,٧٣٣,٢٧٤

التغير في احتياطي تقييم الموجودات المالية
بالصافي بعد الضريبة

مجموع الدخل الشامل للفترة

أرشدت ويوسف
محاسبون وكوئيت
١٠١ - الأمانة

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٣ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك الاتحاد

قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة

للسنة اثنى عشر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	إيضاحات
٦٢٤٤٠٠٣٥	١٤٠١٤٠٢٦٦	الأنشطة التشغيلية
		الربح للفترة قبل الضرائب
		تعديلات لينود غير نقدية:
١٦٧٦٩٨٢	١٩٠٥٢٤١	استهلاكات وإطفاءات
١١٣٢٨٠٧٨	٣٠٦٣٦١١	مخصص تكني للتسهيلات الائتمانية المباشرة
٣٢٣٤١٩	٢٦١٧٣٤	خسائر تقييم موجودات مالية غير متحققة
١٤٣	٨٧١٢٨	خسائر بيع ممتلكات ومعدلات
١٨٧٢٥٣	١٠٩٢٨٩٩	مخصصات متنوعة أخرى
(٨٧٦١٧٠)	١٥٧١٠٣	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
١٨٨٨٣٧٤٠	٢٠٨١٩٩٢	
٧٥٧٢١٦	-	التغير في الموجودات والمطلوبات
	(١٣٩١٣٢٧)	للتقص في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
(٩٩٨٥٠٦٦٩)	(٥٥٥٦٠٠٠)	(الزيادة) في الأرصدة مقبلة المسحب
(٢٢٣٧٨٢٣)	(٣٤٤٨٠٠٠)	(الزيادة) في الموجودات المالية المرحونة
(٦١٧٢٠٧٨)	(٧٢٧٣٥٤٨١)	(الزيادة) للتقص في الموجودات المالية بالقيمة المعاملة من خلال قائمة الدخل
(٨٣٣١٤٢٨)	(٨١٩٠٧١٢)	(الزيادة) في تسهيلات ائتمانية مباشرة
٢٩٣٥٢٣٥	٨٠٢٣٤١٥٠	(الزيادة) في الموجودات الأخرى
٧٧٠١٩٧٣٦	(٩٢٥٠٠٩٩٤)	الزيادة في ودائع العملاء
٦٣٠١٨٩	(٢٧٨٠٩٩٦)	(التقص) الزيادة في التامينات التقديرية
(١١٠٠٤)	-	الزيادة في المطلوبات الأخرى
١٨٠٨٨٠١٤	(٨١٨٢٢٩٤)	مخصصات متنوعة مدفوعة
(٢٠٧٥٥٤٠٩)	(٣٨٧٧٠٩٠)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية
١٥٠٣٢٠٥	(١٢٠٥٩٣٨٤)	قبل ضريبة الدخل
		ضريبة الدخل المدفوعة
		صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية
(١٤٨٨٠٢٨٨)	(٣٨٢٠١٨٨)	شراء موجودات مالية بالقيمة المعاملة من خلال الدخل الشامل الآخر
٥٨٦٩١٨٠	٤٥٥٨٩٨	بيع موجودات مالية بالقيمة المعاملة من خلال الدخل الشامل الآخر
(١٥٥٠٦٧٦٠٦٠)	(١٣٦٤٤٣٨٣٩)	شراء موجودات مالية لغرض بالكلفة المطفأة
١٦٩٠٦٩٩٨٥٢	٢٠٩١٢١٨٩	استحقاق موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة
(٢٠٢٢٢٢٣٧)	(٣٠٧٧٤٨٠٧)	شراء ممتلكات ومعدلات
(٤٣٠١٥٤)	(٧١٨٩٨٠)	شراء موجودات غير ملموسة
١٤٣٤١٢	١٥٠١٠٩	بيع ممتلكات ومعدلات
١٥٠٩٥٠٢٠٥	(١١٩٠١١٨)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة الاستثمارية
(٦٤٨٠٠٣٣٧)	٥٠٠٠٠٠٠	الأنشطة التمويلية
(٥٠٧٩٧٧٦٣)	(٥٠٩٥٠٢٥٥)	الزيادة في الأموال المقرضه
(١٢٠٢٧٧٨٩٥)	(٩٥٠٢٥٥)	أرباح مدفوعة للمساهمين
١٨٩٤٩٠٩١٥	(١٣٢٨١٠٧٥٧)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) الأنشطة التمويلية
٨٧٦١٧٠	(١٥٧١٠٣)	صافي (التقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
٢٧٤٠٢٥٤٠٩٣٣	٣٢٥٢٨٥	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٢٩٤٠٣٩٦٠١٨	١٩٢٢٨٦٤٢٥	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
		النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

أ. ف. س. ق. ب. ن. ع.
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٢٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك الاتحاد
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
30 حزيران 2013

(1) علم

تأسس بنك الاتحاد (البنك) خلال عام 1978 وتم تسجيله كشركة مساهمة عامة اردنية مركزها الرئيسي في عمان - المملكة الاردنية الهاشمية وفقاً لقانون الشركات رقم (12) لسنة 1964.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه الرئيسي بمدينة عمان وفروعه داخل المملكة وعددها (35) وخارجها في فلسطين وعددها (1) ومن خلال الشركة التابعة له .

تم إقرار القوائم المالية المرحلية المختصرة بتاريخ 22 تموز 2013 من قبل لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة في جلستها السادسة بموجب قرار بتفويض لجنة التدقيق بذلك.

(2) أسس إعداد القوائم المالية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للسنة المنتهية في 30 حزيران 2013 وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 (التقارير المالية المرحلية) ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الاردني.

ان الدينار الاردني هو عملة اظهار القوائم المالية الموحدة الذي يمثل العملة الرئيسية للبنك .

يتم اعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ للتكلفة التاريخية باستثناء الاستثمارات المالية بالقيمة العادلة من خلال الارباح او الخسائر والاستثمارات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الاخر والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.

إن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة في القوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في 31 كانون الأول 2012. كما أن نتائج الأعمال للسنة المنتهية في 30 حزيران 2013 لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2012. كما لم يتم اجراء التخصيص على ارباح للفترة للسنة اشهر المنتهية في 30 حزيران 2013 والتي يتم اجراؤها في نهاية السنة المالية.

ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة متفقة مع تلك التي اتبعت في اعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2012 باستثناء تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة التالية:

المعايير الجديدة:

معيار للتقارير المالية الدولي رقم (10) القوائم المالية الموحدة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من اول كانون الثاني 2013 ، حيث يوضح هذا المعيار المبادئ لعرض واعداد القوائم المالية الموحدة في حال السيطرة على اعمال منشأة تابعة ولحده او اكثر. يحل المعيار الجديد محل معيار المحاسبة الدولي رقم 27 (القوائم المالية الموحدة والمنفصلة) والتفسير رقم 12 (توحيد القوائم المالية للمنشآت ذات الغرض الخاص).

معيار التقارير المالية الدولي رقم (11) الاتفاقيات المشتركة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني 2013، حيث يوضح المعيار المبادئ لاعداد التقارير المالية للشركاء في الاتفاقيات المشتركة. يحل هذا المعيار بدلا عن معيار المحاسبة الدولي رقم 31 (الحصص في المشاريع المشتركة) ويحل أيضاً بدلا عن تفسير رقم 13 (الوحدات تحت السيطرة المشتركة - للمساهمات غير النقدية للمشاركين في مشروع مشترك).

معيار التقارير المالية الدولي رقم (12) الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني 2013، و يتضمن هذا المعيار جميع الإفصاحات التي كانت موجودة سابقاً في معيار المحاسبة الدولي رقم (27) والمتعلقة بالقوائم المالية الموحدة، بالإضافة إلى جميع الإفصاحات التي كانت متضمنة في معيار المحاسبة الدولي رقم (31) و معيار رقم (28). إن هذه الإفصاحات تتعلق بحصص المنشأة في الشركات التابعة والشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الحليفة حيث تم إدخال عدد من الإفصاحات الجديدة.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (13) قياس القيمة العادلة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني 2013، حيث يوضح هذا المعيار كيفية قياس القيمة السوقية عند اعداد القوائم المالية ويهدف الى وضع إطار عام لقياس القيمة العادلة.

لم يكن هناك اثر جوهري على البيانات المالية المرحلية الموحدة من جراء تطبيق هذه المعايير الجديدة.

المعايير المعدلة:

معيار المحاسبة الدولي رقم (1) عرض القوائم المالية (عرض بنود الدخل الشامل الاخر) - معدل

ان التعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم (1) يغير طريقة تجميع البنود للظاهرة في الدخل الشامل الاخر. حيث يتم اظهار البنود التي من الممكن اعادة تصنيفها في المستقبل الى الارباح والخسائر (عند استبعادها على سبيل المثال) بشكل منفصل عن البنود التي لن يتم اعادة تصنيفها. لقد كان لهذا التعديل اثر على طريقة العرض فقط على قائمة الدخل الشامل وليس له تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك.

معيار المحاسبة الدولي رقم (19) منافع الموظفين - معدل

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية باصدار عدة تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (19). تتراوح هذه التعديلات بين تعديلات أساسية وتوضيحات بسيطة و اعادة صياغة. تم تطبيق هذا التعديل ابتداءً من أول كانون الثاني 2013. ولم يكن له أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك.

معيار التقارير المالية الدولية رقم (7) الإفصاحات - نقائص الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تعديلات)

يتطلب هذه التعديل أن تقوم المنشأة بالإفصاح عن المعلومات المتعلقة بحققها في النقائص والترتيبات المتعلقة بذلك (على سبيل المثال اتفاقيات الضمانات). سوف تزود هذه الإفصاحات مستخدمي القوائم المالية بمعلومات مفيدة في تقدير أثر اتفاقيات تسوية الموجودات والمطلوبات بالصافي على المركز المالي للمنشأة. ان الإفصاحات الجديدة مطلوبة لجميع الأدوات المالية المعترف بها والتي يتم تقاصها بموجب معيار المحاسبة الدولي (32) الأدوات المالية: العرض.

تم تطبيق هذا التعديل للفرات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني 2013 وليس له أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك.

معيار المحاسبة الدولي رقم (27) القوائم المالية المنفصلة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني 2013، نتيجة لاصدار المعايير الجديدة (معيار التقارير المالية الدولي رقم 10 ومعيار التقارير المالية الدولي رقم 12)، ينحصر ما تبقى من معيار المحاسبة الدولي رقم (27) في طريقة المحاسبة عن الشركات التابعة والشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الحليفة في القوائم المالية المنفصلة. ان البنك لا يقوم باصدار قوائم مالية منفصلة.

معيار المحاسبة الدولي رقم (28) الاستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة
تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني 2013، نتيجة لإصدار المعايير الجديدة (معيار التقارير المالية الدولي رقم 11 - الاتفاقيات المشتركة ومعيار التقارير المالية الدولي رقم 12 - الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى)، فقد تمت إعادة تسمية معيار المحاسبة الدولي رقم (28) (معيار للمحاسبة الدولي رقم (28) الاستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة) ويوضح كيفية تطبيق طريقة حقوق الملكية على الاستثمار في المشاريع المشتركة بالإضافة إلى الشركات الحليفة.

ولم يكن له أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك.

(3) أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة للقوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتحقق السيطرة عندما يكون البنك قادراً على إدارة الأنشطة الرئيسية للشركات التابعة وعندما يكون معرضاً للعوائد المتغيرة الناتجة من استثماره في الشركات التابعة أو يكون له حقوق في هذه العوائد، ويكون قادراً على التأثير في هذه العوائد من خلال سلطته على الشركات التابعة، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة:

يمتلك البنك ما نسبته 100% من رأسمال شركة الاتحاد للوساطة المالية محدودة المسؤولية/الأردن للبالغ 5,000,000 دينار كما في 30 حزيران 2013. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية. قام البنك بتأسيسها بتاريخ 22 شباط 2006 وبأشرت الشركة ممارسة أعمالها في الأول من تموز 2006.

يتم إعداد القوائم المالية للشركة التابعة لنفس السنة المالية للبنك ولاستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، إذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركة التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة في قائمة الدخل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركة التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركة التابعة.

(4) استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة، كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية، وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التنفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها، إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة لتغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

في اعتقاد إدارة البنك بأن تقديراتها ضمن القوائم المالية الموحدة معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تندي التسهيلات الإئتمانية المباشرة: يتم مراجعة مخصص الديون ضمن الأسس الموضوعية من قبل البنك المركزي الأردني.

- يتم احتساب التندي في قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات احتساب التندي من قيمة الاصل. ويعد النظر في ذلك التندي بشكل دوري.

- مخصص ضريبة الدخل؛ يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب واثبات المطلوبات للضريبة المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للموجودات الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والإطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة للتدني (إن وجدت) إلى قائمة الدخل.
- مخصصات قضائية: لمواجهة أية التزامات قضائية يتم أخذ مخصصات لهذه الالتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني في ذلك.

(5) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

بلغ الاحتياطي النقدي 73,774,456 دينار كما في 30 حزيران 2013 مقابل 69,828,361 دينار كما في 31 كانون الأول 2012.

بلغت الأرصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي 7,444,500 دينار كما في 30 حزيران 2013 و 31 كانون الأول 2012.

(6) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد 62,027,104 دينار كما في 30 حزيران 2013 مقابل 40,576,160 دينار كما في 31 كانون الأول 2012.

بلغت الأرصدة المقيدة السحب لدى البنوك والمؤسسات المصرفية 16,714,432 دينار كما في 30 حزيران 2013 مقابل 2,800,905 دينار كما في كانون الأول 2012.

(7) الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

31 كانون الأول 2012	30 حزيران 2013
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)
4,270,094	1,421,687
3,517,653	9,554,591
1,624,932	1,736,272
827,627	714,022
<u>10,240,306</u>	<u>13,426,572</u>

سندات خزينة اجنبية مدرجة في الأسواق المالية
سندات شركات مدرجة في الاسواق المالية
اسهم شركات مدرجة في الأسواق المالية
صناديق استثمارية

(8) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

31 كانون الأول 2012	30 حزيران 2013
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)
8,037,108	8,113,008
124,113	104,113
<u>8,161,221</u>	<u>8,217,121</u>

موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية:
أسهم شركات

موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية:
أسهم شركات

مجموع الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر

(9) موجودات مالية أخرى، بالكلفة المطفأة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

31 كانون الأول 2012	30 حزيران 2013
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)
25,101,306	38,869,489
155,232,154	249,360,337
45,058,598	52,682,389
1,046,009	1,057,002
<u>226,438,067</u>	<u>341,969,217</u>

لحونات خزينة اردنية
سندات مالية حكومية وبكالتها
سندات واسناد قروض للشركات
أوراق مالية أخرى

(10) تسهيلات الائتمانية مباشرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

30 حزيران 2013	31 كانون الأول 2012	
دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)	
5,886,418	5,770,707	الأفراد (التجزئة)
52,841,230	51,920,470	حسابات جارية مدينة
2,606,735	2,436,102	قروض وكمبيالات *
148,447,210	147,520,561	بطاقات الائتمان
		القروض العقارية
		الشركات الكبرى
92,459,635	105,896,179	حسابات جارية مدينة
574,718,641	491,893,254	قروض وكمبيالات *
		منشآت صغيرة ومتوسطة
18,682,069	18,456,608	حسابات جارية مدينة
48,701,194	45,450,047	قروض وكمبيالات *
35,156,929	42,884,010	الحكومة والقطاع العام
		المجموع
979,500,061	912,227,938	ينزل: فوائد معلقة
19,240,364	19,863,809	ينزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
54,059,657	55,835,959	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة
906,200,040	836,528,170	

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدما البالغة 113ر643 دينار كما في 30 حزيران 2013 مقابل 140ر726 دينار كما في 31 كانون الأول 2012 .

بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة 96,786,011 دينار أي ما نسبته 9.88% من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في 30 حزيران 2013 مقابل 96,679,931 دينار أي ما نسبته 10.60% من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في 31 كانون الأول 2012.

بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة 77,545,647 دينار أي ما نسبته 8.08% من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في 30 حزيران 2013 مقابل 76,816,122 دينار أي ما نسبته 8.61% من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في 31 كانون الأول 2012.

بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها مبلغ 7,739,788 دينار أي ما نسبته 0.79% عن رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في 30 حزيران 2013 مقابل 15,923,374 دينار أي ما نسبته 1.75% من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في 31 كانون الأول 2012 .

مخصص تكفي تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تكفي تسهيلات ائتمانية مباشرة:

30 حزيران 2013 (غير مدققة)	الأفراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية الفترة/ السنة	4,390,434	5,435,101	41,429,346	4,581,078	55,835,959
المقتطع خلال الفترة من الإيرادات	(840,837)	(194,069)	5,036,374	62,143	3,063,611
المستقدم من المخصص خلال الفترة (الديون المشطوبة)	(196,198)	-	(4,342,492)	(301,223)	(4,839,913)
الرصيد في نهاية الفترة	3,353,399	4,241,032	42,123,228	4,341,998	54,059,657
لجمالي المخصصات على أساس المخططة - تحت المراقبة	9,972	7,309	475,662	20,847	513,790
لجمالي المخصصات على أساس الوصول للواحد - غير العاملة	3,343,427	4,233,723	41,647,566	4,321,151	53,545,867
والخري	3,353,399	4,241,032	42,123,228	4,341,998	54,059,657

31 كانون الأول 2012 (مدققة)

الرصيد في بداية السنة	441,340	8,978,649	27,698,855	6,627,027	45,871
المقتطع خلال السنة من الإيرادات	4,113,606	(3,327,659)	13,954,073	398,517	15,138,537
المستقدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة)	(164,512)	(215,889)	(223,582)	(2,444,466)	(3,048,449)
الرصيد في نهاية السنة	4,390,434	5,435,101	41,429,346	4,581,078	55,835,959
لجمالي المخصصات على أساس المخططة - تحت المراقبة	11,967	18,156	490,525	35,453	556,101
لجمالي المخصصات على أساس الوصول للواحد - غير العاملة	4,378,467	5,416,945	40,938,821	4,545,625	55,279,858
	4,390,434	5,435,101	41,429,346	4,581,078	55,835,959

بلغت قيمة المخصصات التي انتفعت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت لزام ديون بمبلغ 305,784,3 دينار كما في 30 حزيران 2013 مقابل 160,286,9 دينار كما في 31 كانون الأول 2012.

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة :

30 حزيران 2013 (غير مدققة)	الأفراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية الفترة/ السنة	278,491	9,382,765	8,343,993	1,858,560	19,863,809
يضاف: الفوائد المعلقة خلال الفترة	110,519	276,118	862,546	146,340	1,395,523
ينزل: للفوائد المحولة للإيرادات	111,434	426,962	9,277	65,547	613,220
ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها	67,258	7,224	1,237,561	93,705	1,405,748
الرصيد في نهاية الفترة	210,318	9,224,697	7,959,701	1,845,648	19,240,364

31 كانون الأول 2012 (مدققة)

الرصيد في بداية السنة	389,380	8,011,968	4,225,709	2,349,237	14,976,294
يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة	266,910	2,509,313	5,433,673	529,949	8,739,845
ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات	294,578	356,192	164,504	243,914	1,059,188
ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها	83,221	782,324	1,150,885	776,712	2,793,142
الرصيد في نهاية السنة	278,491	9,382,765	8,343,993	1,858,560	19,863,809

توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب التوزيع الجغرافي والقطاع الاقتصادي كما يلي:

31 كانون الأول 2012	30 حزيران 2013	خارج الاردن	داخل الاردن	القطاع الاقتصادي
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار	دينار	
6,546,774	10,025,243	150,253	9,874,990	الزراعة
178,068,511	234,352,877	2,112,531	232,240,346	الصناعة
137,823,726	135,352,859	1,000,351	134,352,508	الانشاءات
215,992,932	231,228,405	4,295,242	226,933,163	التجارة العامة
35,621,040	34,647,602	-	34,647,602	خدمات النقل
60,471,982	57,769,346	-	57,769,346	سياحة وفنادق ومطاعم
31,843,525	29,190,989	-	29,190,989	تمويل الأسهم
123,903,230	113,103,031	-	113,103,031	الخدمات والمرافق العامة
44,012,227	49,326,472	-	49,326,472	الخدمات المالية
78,343,991	84,503,237	53,733	84,449,504	أخرى
912,227,938	979,500,061	7,612,110	971,887,951	المجموع

(11) موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

31 كانون الأول 2012	30 حزيران 2013	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
6,498,115	7,390,195	فوائد وإيرادات برسم القبض
1,179,742	2,103,148	مصرفوفات مدفوعة مقدماً
18,311,636	17,258,703	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة
375,947	78,515	موجودات/أرباح مشتقات مالية غير متحققة
65,335	140,629	حوالات وشيكات برسم التحصيل
329,244	3,332,329	شيكات مقاصة
7,187,119	9,112,864	أوراق تجارية مضمومة
2,978,280	5,699,747	أخرى
36,925,418	45,116,130	المجموع

* تتطلب تعليمات البنك المركزي للتخلص من العقارات التي آلت إلى البنك خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة.

(12) ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

الأفراد	الشركات الكبرى	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
74,485,577	69,275,420	33,412,632	577,881	177,751,10
61,930,080	23,190,625	4,254,471	502,147	89,877,323
268,524,153	290,782,994	44,198,103	90,207,096	693,712,346
82,464,533	614,445	840,000	-	83,918,978
487,404,343	383,863,484	82,705,206	91,287,124	1,045,260,157

30 حزيران 2013 (غير مدققة)
حسابات جارية وتحت الطلب
ودائع توفير
ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
شهادات ايداع
المجموع

62,660,619	60,284,948	25,580,450	909,313	149,435,330
54,081,246	5,144,661	7,988,992	1,370	67,216,269
243,689,693	319,681,609	31,321,897	79,449,407	674,142,606
71,785,849	664,445	1,781,508	-	74,231,802
432,217,407	385,775,663	66,672,847	80,360,090	965,026,007

31 كانون الأول 2012 (مدققة)
حسابات جارية وتحت الطلب
ودائع توفير
ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
شهادات ايداع
المجموع

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني داخل المملكة 91,287,124 دينار أي ما نسبته 8.73% من إجمالي الودائع كما في 30 حزيران 2013 مقابل 80,360,090 دينار أي ما نسبته 8.33% كما في 31 كانون الأول 2012.

- بلغت قيمة الودائع التي لا تتقاضى فوائد 158,450,475 دينار أي ما نسبته 16.15% من إجمالي الودائع كما في 30 حزيران 2013 مقابل 134,329,460 دينار أي ما نسبته 13.92% كما في 31 كانون الأول 2012.

- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) 1,398,509 دينار أي ما نسبته 0.13% من إجمالي الودائع كما في 30 حزيران 2013 مقابل 3,462,757 دينار أي ما نسبته 0.37% من إجمالي الودائع كما في 31 كانون الأول 2012.

- بلغت قيمة الودائع الجالدة 22,870,929 دينار أي ما نسبته 2.19% من إجمالي الودائع دينار كما في 30 حزيران 2013 مقابل 11,745,631 دينار أي ما نسبته 1.22% من إجمالي الودائع دينار كما في 31 كانون الأول 2012.

(13) أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

سعر فائدة الاقتراض	الضمانات	دورية استحقاق الاقساط	عدد		المبالغ دينار
			الاقساط المتبقية	الكلية	
3%	سندات خزينة أردنية وسندات بكفالة الحكومة	شهرية	51	51	5,000,000
					<u>5,000,000</u>

30 حزيران 2013 -

البنك المركزي الاردني

المجموع

31 كانون الاول 2012 -

اقتراض من الشركة الاردنية لاعادة

تمويل الرهن العقاري

اقتراض من الشركة الاردنية لاعادة

تمويل الرهن العقاري

المجموع

- ان المبالغ المقترضة ذات سعر فائدة ثابت كما في 30 حزيران 2013 .

(14) ضريبة الدخل

مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

31 كانون الأول 2012	30 حزيران 2013
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)
7,380,255	7,494,207
(2,861,979)	(3,877,090)
5,518,280	3,864,962
<u>(2,616,869)</u>	-
7,494,207	7,482,079

رصيد بداية الفترة / السنة

ضريبة الدخل المدفوعة

ضريبة الدخل المستحقة

الآثر الضريبي للخسائر المتحققة من بيع موجودات مالية بالقيمة

العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

رصيد نهاية الفترة / السنة

تم التوصل الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل عن نتائج اعمال البنك في الاردن حتى عام 2007. هذا وقامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للبنك للاعوام 2008 و 2009 و 2010 ولم يتم التوصل لتسوية نهائية بعد. هذا ويوجد قضية منظورة في محكمة الاستئناف الضريبية تخص عام 2008 تم اخذ مخصصات كاملة لها ضمن بند مخصص ضريبة الدخل. هذا ولم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للبنك للاعوام 2011 و 2012.

تم التوصل الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل عن نتائج اعمال البنك في فلسطين حتى عام 2006.

تم التوصل الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل عن نتائج اعمال الشركة التابعة حتى عام 2010.

تم احتساب ضريبة الدخل المستحقة للفترة المنتهية في 30 حزيران 2013 وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (28) لسنة 2009

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل المرحلية الموحدة ما يلي:

30 حزيران 2012	30 حزيران 2013
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)
1,491,278	3,864,962
-	-
1,491,278	3,864,962

ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح للفترة
اطفاء موجودات ضريبية موجلة للفترة
المجموع

(15) مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

31 كانون الأول 2012	30 حزيران 2013
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)
6,273,140	8,644,220
1,243,280	1,492,901
345,058	417,005
2,087,988	1,717,638
626,748	129,427
976,448	2,620,882
2,387,646	3,064,253
13,940,308	18,086,326

فوائد برسم الدفع
إيرادات مقبوضة مقدماً
نعم دائنة
مصرفات مستحقة وغير مدفوعة
حوالات واردة
شيكات برسم الدفع
أخرى
المجموع

(16) احتياطي القيمة العادلة

ان الحركة الحاصلة على هذا البند هي كما يلي:

31 كانون الأول 2012	30 حزيران 2013
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)
(6,978,006)	(1,278,987)
1,150,195	(98,237)
4,548,824	652,136
(1,278,987)	(725,088)

الرصيد في بداية الفترة/ السنة
(خسائر) أرباح غير متحققة
خسائر بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
الآخر
الرصيد في نهاية الفترة/ السنة

(17) الأرباح المدورة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

31 كانون الأول 2012	30 حزيران 2013
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)
23,180,778 14,747,085	23,860,347 -
(4,548,824) (3,756,278)	(652,136) -
- (5,762,414)	(10,000,000) (6,000,000)
23,860,347	7,208,211

الرصيد في بداية الفترة/ السنة
الربح للسنة
خسائر متحققة من بيع موجودات مالية من خلال الدخل الشامل
الاخر
المحول الى الاحتياطات
(المحول) لزيادة رأس المال
ارباح موزعة
الرصيد في نهاية الفترة/ السنة

(18) الفوائد الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

30 حزيران 2012	30 حزيران 2013
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)
194,248 1,588,710 241,149 5,303,910	263,034 2,387,074 164,251 6,157,134
4,833,664 14,164,460	3,790,012 19,603,680
719,384 1,327,525 736,904 501,834 2,039,153 41,665 6,082,555 45,594	790,034 2,172,257 1,184,986 424,447 472,095 188,570 9,557,142 35,618
37,820,755	47,190,334

تسهيلات ائتمانية مباشرة:
للافراد (التجزئة)
حسابات جارية مدينة
قروض و كمبيالات
بطاقات الائتمان
القروض العقارية
الشركات الكبرى
حسابات جارية مدينة
قروض و كمبيالات
منشآت صغيرة ومتوسطة
حسابات جارية مدينة
قروض و كمبيالات
الحكومة والقطاع العام
أرصدة لدى بنوك مركزية
أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
موجودات مالية بالكلفة المطفأة
اخرى

(19) الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

30 حزيران 2012	30 حزيران 2013
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)
266,812	1,017,465
9,039	19,392
156,326	195,182
12,209,716	16,751,172
1,085,451	2,162,165
1,491,779	1,115,195
450,360	60,411
828,865	854,978
16,498,348	22,175,960

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
ودائع عملاء:
حسابات جارية وتحت الطلب
ودائع توفير
ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
شهادات إيداع
تأمينات نقدية
أموال مقترضة
رسوم ضمان الودائع
المجموع

(20) (خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع	عوائد توزيعات	(خسائر) غير متحققة	(خسائر) متحققة
دينار	دينار	دينار	دينار
(273,839)	-	(260,129)	(13,710)
(167,734)	33,428	(64,746)	(136,416)
(105,937)	-	(105,937)	-
(547,510)	33,428	(430,812)	(150,126)
(196,057)	-	20,665	(216,722)
(422,549)	41,705	(257,763)	(206,491)
(86,321)	-	(86,321)	-
(704,927)	41,705	(323,419)	(423,213)

30 حزيران 2013 (غير مدققة)
لبنات خزينة وسندات
أسهم شركات
أخرى
المجموع

30 حزيران 2012 (غير مدققة)
لبنات خزينة وسندات
أسهم شركات
أخرى
المجموع

(21) توزيعات ارباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل للشامل الآخر

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

30 حزيران 2012	30 حزيران 2013
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)
255,129	271,474

عوائد توزيعات اسهم شركات

(22) خسائر (موجودات مالية بالكلفة المطفأة)

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

30 حزيران 2012	30 حزيران 2013
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)
(49,111)	-

خسائر متحققة من بيع سندات

(23) الحصة الاساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

للسنة لشهر المنتهية في		للالثلاثة لشهر المنتهية في	
30 حزيران 2012	30 حزيران 2013	30 حزيران 2012	30 حزيران 2013
دينار	دينار	دينار	دينار
4,752,757	10,149,304	2,947,173	5,940,176
97,418,496	102,928,177	97,418,496	110,000,000
فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار
0.049	0.099	0.030	0.054

ربح الفترة

المتوسط المرجح لعدد الأسهم (مهم)

الحصة الاساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

الحصة المخفضة للسهم من ربح الفترة مساوية للحصة الاساسية للسهم من ربح الفترة حيث لم يتم البنك باصدار أي أدوات مالية قابلة للتحويل إلى سهم والتي سيكون لها أثر على حصة السهم من ربح الفترة.

(24) النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

غير مدققة	غير مدققة
30 حزيران 2012	30 حزيران 2013
دينار	دينار
180,881,009	136,047,442
410,290,535	329,846,610
289,153,776	249,448,695
7,621,750	24,158,932
294,396,018	192,286,425

نقد وارصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة اشهر

يضاف: ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة اشهر

ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة اشهر

ينزل: أرصدة مقيدة السحب

(25) معاملات مع اطراف ذات علاقة

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات باستثناء ما ورد أدناه.

فيما يلي ملخص المعاملات مع اطراف ذات علاقة خلال الفترة:

المجموع		الجهة ذات العلاقة			
31 كانون الأول 2012	30 حزيران 2013	أخرى (الموظفين وقريباتهم وقرياء أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية العليا)	أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية العليا وكبار المساهمين	الشركة التابعة ****	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار	دينار	دينار	
29,073,723	28,519,504	24,256,546	4,262,958	-	بنود دخل الميزانية:
54,676,838	72,676,401	5,679,501	60,137,637	6,859,263	لتسهيلات الائتمانية الودائع
650,577	114,524	114,524	-	-	بنود خارج الميزانية:
526,432	7,130,838	7,130,838	-	-	اعتمادات قبولات كفالات
5,420,911	7,164,996	6,223,878	202,118	739,000	
-	-	-	-	-	معلومات إضافية:
-	13,016	13,016	-	-	تسهيلات ائتمانية غير عاملة
-	198	198	-	-	تسهيلات ائتمانية تحت المراقبة
-	-	-	-	-	مخصص تكدي تسهيلات ائتمانية تحت المراقبة
-	-	-	-	-	مخصص تكدي تسهيلات ائتمانية غير عاملة
-	-	-	-	-	فوائد معلقة
للسنة اشهر المنتهية في 30 حزيران 2012	2013				عناصر قائمة الدخل:
(غير مدققة)	(غير مدققة)				
1,638,243	1,288,097				فوائد وصولات دائنة *
1,083,596	1,529,425				فوائد وصولات مدينة **

* تتراوح اسعار الفوائد الدائنة من 2.5% - 17%

** تتراوح اسعار الفوائد المدينة من 0.25% - 4.70%

*** تتراوح العمولات من 0% - 1%

**** يتم استبعاد تلك الارصدة والمعاملات من هذه القوائم المالية الموحدة

ج- منافع الإدارة التنفيذية العليا

فيما يلي ملخص لمنافع الإدارة التنفيذية العليا للبنك:

غير مدققة	
30 حزيران 2012	30 حزيران 2013
دينار	دينار
627,541	809,811
148,341	151,434
775,882	961,245

رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا
بدل تنقلات ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة

(26) معلومات عن قطاعات أعمال البنك

معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك وذلك من خلال قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:

- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم للقروض والديون والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
- حسابات الشركات: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من الشركات.
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

الإفراد	الشركات	الخزينة	أخرى	30 حزيران 2013	30 حزيران 2012
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار (غير منقحة)	دينار (غير منقحة)
10,046,546	32,721,565	11,806,942	210,196	54,785,249	46,516,806
510,920	(3,574,531)	-	-	(3,063,611)	(11,328,078)
1,477,910	17,983,484	10,660,442	(670,479)	29,451,357	18,606,466
				(15,437,091)	12,362,431
				14,014,266	6,244,035
				(3,864,962)	(1,491,278)
				10,149,304	4,752,757

إجمالي الإيرادات

مخصص تكلي التسهيلات

الإئتمانية الممنوحة للعملاء

نتائج أعمال القطاع

مصاريف غير موزعة

الربح قبل الضرائب

ضريبة الدخل

الربح للفترة

الإفراد	الشركات	الخزينة	أخرى	30 حزيران 2013	31 كانون الأول 2012
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار (غير منقحة)	دينار (منقحة)
179,885,856	726,314,184	835,062,962	-	1,741,263,002	1,678,720,391
				81,709,993	71,395,833
				1,822,972,995	1,750,116,224
529,261,420	773,182,768	253,691,867	-	1,556,136,055	1,492,866,517
				756,828	447,452
				26,986,550	21,759,760
				1,583,879,433	1,515,073,729

موجودات القطاع

موجودات غير موزعة على القطاعات

مجموع الموجودات

مطلوبات القطاع

استبعاد المطلوبات بين القطاعات

مطلوبات غير موزعة على القطاعات

مجموع المطلوبات

30 حزيران 2013	30 حزيران 2012
دينار (غير منقحة)	دينار (غير منقحة)
3,924,916	2,632,391
1,905,241	1,676,982

مصاريف رأسمالية

الاستهلاكات والإطفاءات

(27) ارتباطات والتزامات مجملة

30 حزيران 2013	31 كانون الأول 2012	
دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)	
400,027,324	337,496,477	اعتمادات
62,736,790	77,000,412	قبولات
		كفالات :
36,725,558	35,131,084	- دفع
79,927,316	82,182,846	- حسن تنفيذ
34,206,002	26,208,849	- أخرى
107,633,446	130,924,041	سقوف تسهيلات إئتمانية مباشرة غير مستغلة
721,256,436	688,943,709	

(28) القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك وذلك ضمن للنشاط الطبيعي مبلغ 3193,441 دينار كما في 30 حزيران 2013 مقابل 10,709,438 كما في 31 كانون الأول 2012 على التوالي وبلغت المخصصات المعدة لازالتها 281,24 دينار كما في 30 حزيران 2013 ومبلغ 45,731 دينار كما في 31 كانون الأول 2012 وفي تقدير ادارة البنك والمستشار القانوني ان المخصصات المقطعة لقاء هذه القضايا تعتبر كافية.

(29) كفاية رأس المال

يحافظ البنك على رأس مال مناسب لمواجهة المخاطر التي تلازم أنشطته المختلفة. يتم مراقبة مدى كفاية رأس المال من خلال النسب الصادرة بموجب مقررات بازل الدولية والتي تم تبنيها من خلال للبنك المركزي الأردني .

حسب تعليمات البنك المركزي الأردني رقم (2010/52) يكون الحد الأدنى لرأس المال المدفوع للبنوك الأردنية 100 مليون دينار قبل نهاية عام 2011، كما تنص تعليمات البنك المركزي الأردني أن يكون الحد الأدنى لنسبة حقوق المساهمين إلى إجمالي الموجودات (6%).

يلتزم البنك منذ تأسيسه بالمحافظة على معدلات تفوق الحد الأدنى لمتطلبات كفاية رأس المال والبالغة 12% حسب تعليمات البنك المركزي الأردني (8% حسب لجنة بازل الدولية)، كما يراعي كافة النسب المتعلقة بالتركيزات الائتمانية والتي تستخدم رأس المال التنظيمي كمؤشر لتلك التركيزات.

يقوم البنك بإدارة هيكله رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات ظروف العمل. هذا ولم يقم البنك بأية تعديلات على الأهداف والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكله رأس المال خلال السنة الحالية والسنة السابقة .

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع العلم السابق:

31 كانون الاول 2012	30 حزيران 2013	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
214,870,356	214,370,603	بنود رأس المال الاساسي
100,000,000	110,000,000	رأس المال المكتتب به
-	-	اسهم الخزينة
22,084,713	22,084,713	الاحتياطي القانوني
9,443,258	9,443,258	الاحتياطي الاختياري
71,463,173	71,463,173	علاوة الاصدار
17,323,712	6,899,419	الارباح المدورة
83,241	83,241	احتياطي التقلبات الدورية
		يطرح:
5,172,551	5,259,402	موجودات غير ملموسة
226,544	214,331	استثمارات في رؤوس اموال البنوك والشركات المالية الاخرى
-	-	مخصصات مؤجلة
		الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك والتي تزويد مدة استحقاقها
128,646	129,468	عن 4 سنوات
7,881,219	9,419,524	بنود رأس المال الاضافي
(1,278,987)	(725,088)	احتياطي القيمة العادلة
9,386,750	10,358,943	احتياطي المخاطر المصرفية للعملة
		يطرح:
226,544	214,331	استثمارات في رؤوس اموال البنوك والشركات المالية الاخرى
222,751,575	223,790,127	مجموع رأس المال التنظيمي
1,463,960,971	1,444,035,898	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
%15.22	%15.50	نسبة كفاية رأس المال (%)
%14.68	%14.85	نسبة رأس المال الاساسي (%)

(30) زيادة رأس المال والارباح الموزعة

في اجتماع الهيئة العامة للمفقد بتاريخ 28 نيسان 2013 قلم البنك برسمة 10,000,000 دينار من الارباح المدورة ليصبح رأسمال البنك 110,000,000 دينار هذا وقد بلغت الارباح الموزعة على المساهمين عن ارباح عام 2012 والتي تم دفعها خلال الفترة للحالية 6,000,000 دينار .

(31) الاحتياطات القانونية والرسوم

لم يتم البنك باقتطاع الاحتياطات القانونية والرسوم حسب أحكام قانون الشركات والتعليمات سارية المفعول حيث أن هذه القوائم مرحلية.

(32) معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة

معيار المحاسبة الدولي رقم (32) **نقص الموجودات المالية و المطلوبات المالية (تعديلات)**
توضح هذه التعديلات معنى "لديه حالياً حق قانوني ملزم بإجراء للنقص"، توضح التعديلات أيضاً تطبيق آلية النقص لأنظمة التسوية حسب معيار المحاسبة الدولي رقم 32 (على سبيل المثال - أنظمة التسوية المركزية) والتي تطبق آليات التسوية الاجمالية التي لا تحدث جميعاً بنفس الوقت. لا يتوقع أن تؤثر هذه التعديلات على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك. ينبغي تطبيق هذه التعديلات للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني 2014.

(33) أرقام المقارنة

تم اعادة تصنيف بعض ارقام المقارنة للسنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2012 لتتناسب مع تصنيف ارقام الفترة للسنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2013 والسنة المالية المنتهية في 31 كانون الاول 2012.